

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 91 (1965)
Heft: 47

Illustration: [s.n.]
Autor: Pils

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Am Hitsch fi Mainig



«Pizoggal tunkhal – Schtadtpresident hell». Das wääri für Kluur sihhar a guata Slougn. Dar Pizoggal isch mit siina Tanna a rächt a tunkhla Bär, und dar Kluurar Schtadtpresident – nu, säbb isch khlaar, wenn är khai Hella wääri, so wääri är nitt gwäält worda.

zZürri dunna isch an andara Slougn Trumpf. «Uetliberg hell – Schtadtpresident Dunkel». A kharioosa Schpruch! Zu demm muaf aswas ärkhläärt wärda. Also, dar berüamtischt Zürhhar, dar Schtadtpresident Landolt (maischtans said man aifach «dar Schtapi») will im Früalig zruggrätta. Ä hätt säbb schu lang gsaid. Aifach asoo, ooni ghaimghaltani Färnsehsendig, ooni siini Sekhretäära iischspeera. Är isch halt a gschüida Maa und nitt Schtaatspräsident. Jetz isch natüürlü zZürri dar Töufal loos, well jeedi Partej dar Nochfolgar schtella will. Alli Partēja laufand mit Petroolfunzla in dar Geegend ummanand und suahhand Mentscha – will sääga Ärsatz für da Schtadtpresident. Villichter sötti man halt mit Schiüwörfar und nitt nu mit Petroolfunzla go suacha go...

Ai Aawärtar isch usam Tunkhlan uftaucht, ooni daß man na gsuacht hetti. Är haift Dunkel, isch a Sohn und a Wilda. Uff jeeda Fall hanni in allna Zittiga gläasa: Cesar Dunkel ist der Sohn von – und denn khunnt a berüamta Namma. Dar Härr Dunkel isch schtolz druuf, a Wilda, also a Partejloosa zsii. Är will nöüja Schtapi wärda, ebba untar däm Schpruch «Uetliberg hell – Schtadtpresident Dunkel». Tschenti Ideeä hätt dä Schtapi in schpee! Dia beschi isch noch miinara Mainig dia, daß är Plätz untar da Brugga und da Wiadukht usnütza will. Für Schporthalla,



Mir isch wohl im
WOLO-Bad

Jetzt ein WOLO-Rosmarin-
Bad: es erfrischt, stärkt, des-
odoriert und schafft gute Laune!

Züühüüsar und Laagarhüüsar. Woorschiinli Laagarhüüsar für Plattaschiabar, wia ma zZürri dunna da Kholleega vu da Pariisar Ggloschaar said. I bin sihhar, daß alli Plattaschiabar am Härr Dunkel iarni Schtimm gee wärdand, wenna vu jetz a untar da Brugga schloofa und eersch no Schport triiba könnand.

Dar Härr Cesar Alexander Dunkel hätt natüürlü au a Pressekhomferenz loosgloo. Allardings hätt är nitt ganz a guati Falla gmacht. dSchurnalishta hend nemmli sofort gmärkht, daß är nitt so ganz im Bild gsii isch, wia dia varschid-dana Rössor vu da Schtadrööt haißand – abar säbb macht sihhar nüüt. Aina, wo asona schönä Schpruch «Uetliberg hell – Schtadtpresident Dunkel» ussaindat, wird ganz gwüü au Schtapi. Woorschiinli nu nitt grad in Zürri.

DAS NEUE BUCH

Portugal
für absolute Anfänger

Traum und Wirklichkeit eines portugiesischen Fischerbuben, erzählt in wenigen schlichten Worten, aber vorgestellt in 22 vierfarbigen Bildern – das ist das Bilderbuch «Joanjo» von Jan Balet (Pharos Verlag, Basel), geschaffen für die Kleinen. Einfaches Leben der Fischer, portugiesische Folklore, gemalt in farbenprächtigen, holzschnittartig kräftigen, fast rustikal anmutenden Bildern – eine erfreuliche Erscheinung unter den heurigen neuen Kinderbüchern. BK

Keimfrei

Die Stadt heißt zwar nicht Seldwyla, aber dafür ist das Geschichtchen, das sich dort zugetragen hat, wirklich wahr.

Unterwegs zu seiner Wirkungsstätte beobachtete ein Redaktor, wie ein Trachtenmädchen aus dem Straßengraben Aepfel und Birnen zusammenlas und sorgfältig auf einen Teller schichtete, von dem sie ihm offenbar heruntergekollert waren.

Wenig später klopfte es an die Redaktionstüre, die Maid mit der Früchteschale auf dem Arm trat ein und sagte, hold errötend, sie überbringe da einen Gruß von der Aktion «Gesundes Volk!» Boris

Unfreiwilliger Humor im Staatskunde-Unterricht

Ein Schaffhauser Gewerbeschüler schrieb: «Ganz Frankreich ist gespannt, ob General De Gaulle nochmals kandierte.» Ba



Elsa von Grindelstein

Eines schickt sich nicht für alle

Mir schrieb ein neugebackener Coiffeur aus Winterthur er fände meine (wenn auch wohlgepflegte) Haarfrisur sei nicht mehr zeitgemäß und sei veraltet und er fände daß mir ein ungestümer Pilzkopf eher besser stände.

Ich schrieb ihm: junger Herr, Sie leben in der Industriestadt, was dort frisiert wird findet hier in Heiden nie statt, zumal bei mir mit nichten, da ich doch seit Tag und Jahr der voralpinen Frauenwelt ein züchtig Beispiel war.

